

Lista de Verificación del Botiquín de Primeros Auxilios (First Aid Kit Checklist)

Cuarto (Room) _____ Ubicación (Location) _____

		Fecha (Date)												
Guantes desechables (que no sean porosos ni de látex, es decir, que sean de nitrilo o vinilo)	Disposable gloves (non-porous, non-latex, i.e. nitrile or vinyl)													
Curitas (de diferentes tamaños)	Band-Aids (different sizes)													
Tijeras pequeñas	Small scissors													
Pinzas (para astillas superficiales)	Tweezers (for surface splinters)													
Vendas elásticas	Elastic wrapping bandage													
Gasas estériles (tamaños de 2, 3 y 4 pulgadas)	Sterile gauze pads (2, 3, and 4 inch sizes)													
Paquetes de hielo instantáneo (no tóxico)	Chemical ice pack (non- toxic)													
Termómetro (desechable o sin mercurio)	Thermometer (disposable or mercury-free)													
Venda triangular grande (cabestrillo)	Large triangular bandage (sling)													
Cinta adhesiva	Adhesive tape													
Barrera bucal para RCP con válvula unidireccional; o una mascarilla de RCP para adultos/pediátrica y para bebés con válvula unidireccional	CPR barrier w/ one-way valve; or both an adult/pediatric and infant CPR mask w/ one-way valve													
Manual de primeros auxilios	First Aid manual													
Desinfectante para manos (para uso exclusivo de adultos)	Hand sanitizer (for adult use only)													

Botiquín de primeros auxilios

Su botiquín(es) de primeros auxilios deben incluir los siguientes suministros:

- Guantes (desechables, que no sean porosos ni de látex, es decir que sean de nitrilo o vinilo)
- Curitas (diferentes tamaños)
- Tijeras pequeñas
- Pinzas para quitar astillas superficiales
- Vendas elásticas
- Gasas esterilizadas (de 2, 3 y 4 pulgadas)
- Bolsas de hielo químico (no tóxico)
- Termómetro desechable o sin mercurio (para ser utilizado con fundas desechables o para limpiar y desinfectar después de cada uso)
- Vendaje triangular grande o cabestrillo
- Cinta adhesiva
- Barrera bucal para RCP con válvula unidireccional; o una mascarilla de RCP para adultos o pediátrica y para bebés con válvula unidireccional
- Manual de primeros auxilios
- Desinfectante de manos (solo para el uso de adultos)

Se recomienda sacar las vendas de las cajas y guardarlas en bolsas con cierre tipo zip lock. Esto ahorra espacio y mantiene las vendas secas.

Complementos del kit para viajar

Se debe llevar un kit de primeros auxilios totalmente abastecido en todos los viajes al campo y de recreación, así como guardar un kit en cada vehículo que utilice para transportar a los niños. Estos kits de primeros auxilios para viajar **también** contendrán:

- Jabón líquido
- Toallas de papel
- Agua y vasos de papel pequeños o biberones infantiles
- Dinero en efectivo y/o monedas para llamadas telefónicas o un teléfono móvil
- Cargador para teléfono celular
- Copias de los formularios de "Contacto de Emergencia" debidamente contestados de todos los niños y todo el personal

RECORDATORIO: Los fármacos de "rescate" (por ejemplo, inhaladores, EpiPens, etc.) deben llevarse, pero deben permanecer separados del kit de primeros auxilios. En el kit, no deben guardarse aerosoles o pomadas para primeros auxilios ni otros medicamentos.

First Aid Kit

Your first aid kit(s) must include the following supplies:

- Gloves (disposable, non-porous, non-latex, i.e. nitrile or vinyl)
- Band-Aids (different sizes)
- Small scissors
- Tweezers for surface splinters
- Elastic wrapping bandage
- Sterile gauze pads (2, 3, and 4 inch sizes)
- Chemical ice packs (non-toxic)
- Disposable or mercury-free thermometer (used with disposable sleeves or cleaned and sanitized after each use)
- Large triangular bandage or sling
- Adhesive tape
- CPR barrier with a one-way valve; or both an adult/pediatric and an infant CPR mask with a one-way valve
- First aid manual
- Hand sanitizer (for adult use only)

We recommend removing bandages from boxes and storing in zip lock bags. This saves space and keeps bandages dry.

Additions for Travel Kit

A fully stocked first aid kit will be taken on all field trips and playground trips and will be kept in each vehicle used to transport children. These travel first aid kits will **also** contain:

- Liquid soap
- Paper towels
- Water w/ small paper cups and or/infant bottles
- Charger for cell phone
- Copies of signed 'Consent for Emergency Treatment' forms for all children
- Copies of completed 'Emergency Contact' forms for all children and staff

REMINDER: "Rescue" medications (e.g., inhalers, EpiPens, etc.) must be taken but kept separate from the first aid kit. No first aid sprays/ointments or other medications are to be kept in the kit.